

Zahlen, Daten, Fakten



Figures, Dates, Facts



Stadtgebiet City area

- Gesamtfläche: rd. 89 km²
- davon bebaute Flächen und Verkehrsflächen: 30%
- davon Freiflächen (Felder, Wald, Wiesen, Wasser): 70%
- Höhenlage: 35 – 180 m über NN

- Total surface area: approx. 89 km²
- Developed land and transport area 30%
- Free land (fields, woods, meadows, water) 70%
- Altitude 35 - 180 m above sea level

Bevölkerung¹ (Stand: 31.12.2008) Population¹ (as at 31.12.2008)

- Insgesamt 92.780
- Männlich 44.444
- Weiblich 48.336

- Total 92.780
- Male 44.444
- Female 48.336

Bevölkerungsentwicklung¹ in den Stadtteilen Demographic¹ development in districts

Stadtteil/District	2006	2007	2008
Zentrum	23.673	23.959	23.922
West	18.094	18.019	17.814
Tiefenbroich	6.651	6.601	6.506
Lintorf	15.247	15.286	15.152
Breitscheid	5.332	5.351	5.255
Hösel	8.602	8.605	8.564
Eggerscheidt	1.033	1.024	1.007
Homberg	5.556	5.583	5.531
Schwarzbach	480	484	470
Ost	8.482	8.540	8.559
Insgesamt/Total	93.150	93.452	92.780

Stand: 31.12. des Jahres. Quelle: Statistikstelle, Melderegister
As at: 31.12. of the year. Source: Statistics, Register of residents

Altersstruktur¹ (Stand: 31.12.2008) Age structure¹ (as at 31.12.2008)

- 0 – 14 Jahre 13,5%
- 15 – 20 Jahre 5,8%
- 21 – 64 Jahre 58,1%
- 65 Jahre und älter 22,6%

- 0 – 14 Years 13,5%
- 15 – 20 Years 5,8%
- 21 – 64 Years 58,1%
- 65 and over 22,6%

Quelle: Statistikstelle, Melderegister
¹Einwohner am Ort der Hauptwohnung

Source: Statistics, Register of residents
¹Primary place of residence

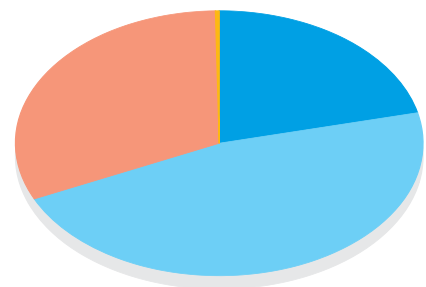
Beschäftigte (nach Wirtschaftszweigen) Employees (according to economic depts.)

Sozialversicherungspflichtige Beschäftigte (35.988)
No. of employees (approx. 35.988)
Stand: 31.12.2007
As at: 31.12.2007

davon:
of which:

- 0,4% Land- und Forstwirtschaft, Fischerei/agriculture, forestry, fishing
- 22,6% Produzierendes Gewerbe/producing trade
- 45,3% Handel, Gastgewerbe und Verkehr/trading, catering trade and transport
- 31,8% Sonstige Dienstleistungen/other services

Quelle: BA Nürnberg
Abweichungen ergeben sich aus Rundungen
Source: BA Nürnberg
Deviations are the result of rounding



- Volks- o. Hauptschule, Mittl. Reife ohne Berufsausbildung mit Berufsausbildung
- Abitur ohne Berufsausbildung mit Berufsausbildung
- Höhere Fach-/Fachhochschule
- Hochschule/Universität
- ohne Angabe

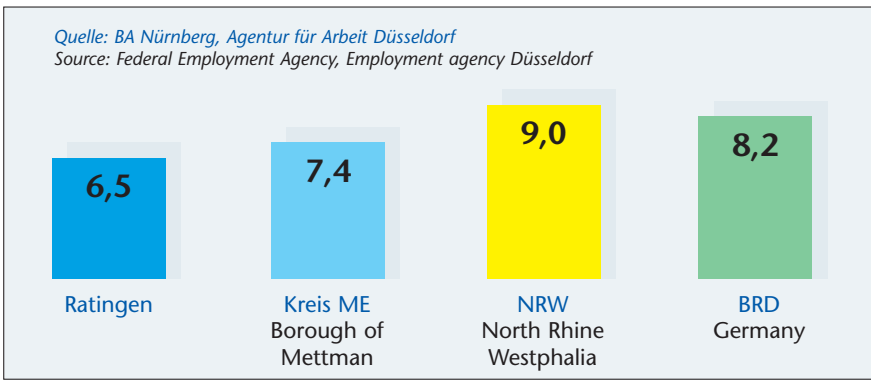
- Comprehensive school, Central School without vocational training with vocational training
- A-Levels without vocational training with vocational training
- Technical college
- Polytechnic/University
- No details

Ratingen	NRW
50,1	64,9
7,1	14,6
43,0	50,3
10,8	8,3
2,9	2,5
7,9	5,8
5,5	3,4
9,3	6,0
24,3	17,4

Quelle: BA Nürnberg, Abweichungen ergeben sich aus Rundungen
 Source: BA Nürnberg, Deviations are the result of rounding

Stand: 31.12.2007
 As per 31.12.2007

Qualifikation der Arbeitskräfte (in %) Employees qualification (in %)



Arbeitslosenquote¹⁾ (Stand: Mai 2009, in %) Unemployment rate (as at May 2009, in %)

¹⁾ bezogen auf alle zivilen Erwerbspersonen

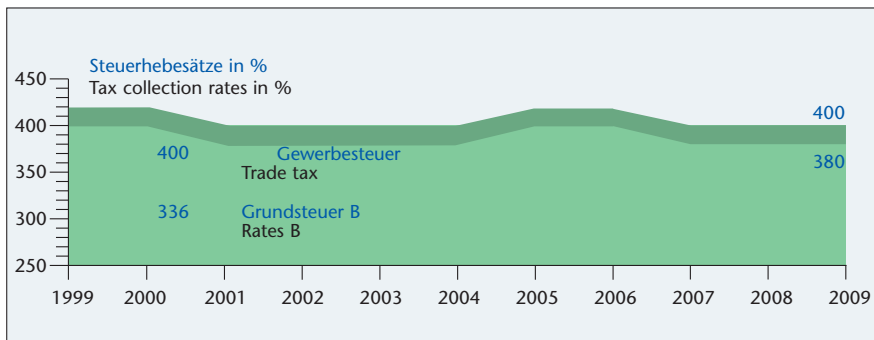
- Bundesgebiet 100,0%
- NRW 102,4%
- Ratingen 119,8%
- Kreis Mettmann 111,8%

- National 100,0%
- NRW 102,4%
- Ratingen 119,8%
- Borough of Mettmann 111,8%

Quelle: GfK Nürnberg

Source: GfK Nuernberg

Kaufkraft je Einwohner (Stand: 2008) Purchasing power per resident (as at 2008)



Kommunale Steuern Local taxes

Verfügbare Industrie- und Gewerbeflächen (Stand 30.6.2009)

Available Industrial and commercial sites
(as at 30.6.2009)

GE/GI-Flächen ind./comm. sites	insgesamt total	kurzfristig short-term	mittelfristig medium-term	langfristig long-term
	300 000 m ²	70 000 m ²	100 000 m ²	130 000 m ²
■ Grundstückspreis für Industrie und Gewerbefläche Land price for industrial and commercial sites			130,00 € – 250,00 € / m ²	
■ Büromiete Office rent			7,50 € – 12,50 € / m ²	
■ Lagermiete Warehouse rent			3,50 € – 5,00 € / m ²	
■ Grundstückspreis für Wohnungsbau Land price for flat construction			335,00 € – 350,00 € / m ²	
■ Grundstückspreis für Einfamilienhaus-Baufläche Land price for detached house construction (per m ²)			240,00 € – 345,00 € / m ²	

Güterbahnhöfe Freight Depots

- | | |
|---|---|
| ■ Tarifpunkt für Wagenladungen:
Ratingen-Ost | ■ Tariff point for wagon-loads:
Ratingen-Ost |
| ■ Stückgut, Güterabfertigung:
Düsseldorf-Derendorf | ■ Mixed cargo, freight dispatch:
Duesseldorf-Derendorf |
| ■ Expresgut: Ratingen-Ost | ■ Express cargo: Ratingen-Ost |

Wasserstraßen Waterways

- | | |
|----------------------|--------------------|
| ■ Düsseldorfer Häfen | ■ Duesseldorf Port |
| ■ Hafen Duisburg | ■ Duisburg Port |

Entfernungen Distances

zu den Zentren der benachbarten Großstädte:	to the centres of the neighbouring cities:
■ Düsseldorf 12 km	■ Duesseldorf 12 km
■ Düsseldorf Flughafen 5 km	■ Duesseldorf Airport 5 km
■ Essen 25 km	■ Essen 25 km
■ Köln 45 km	■ Cologne 45 km
■ Wuppertal-Elberfeld 30 km	■ Wuppertal-Elberfeld 30 km
■ Mülheim/Ruhr 15 km	■ Muelheim/Ruhr 15 km
■ Duisburg 15 km	■ Duisburg 15 km

Bedeutende Betriebe (teilweise Niederlassungen in- oder ausländischer Konzerne) Major companies (in certain cases branch offices of national or international companies)

- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| ■ ABB | ■ Harry Brot |
| ■ AE&E Lentjes | ■ Hewlett-Packard |
| ■ Amand | ■ Hünnebeck |
| ■ Arcelor | ■ Keramag |
| ■ Balcke-Dürr | ■ Makita |
| ■ Ball Packaging | ■ Mitsubishi Electric |
| ■ Candy Dime-Hoover | ■ NGK |
| ■ CEMEX | ■ Nokia |
| ■ Coca-Cola | ■ SAP |
| ■ Computacenter | ■ Schneider Electric |
| ■ DHL Worldwide Express | ■ Sun Microsystems |
| ■ E-Plus Mobilfunk | ■ Vodafone D2 GmbH |
| ■ Esprit | ■ Vodafone Information Systems |

Versorgungsunternehmen Utilities

- | | | |
|----------------------|---------------------|-----------------------------------|
| ■ Strom/Electricity: | Stadtwerke Ratingen | Telefon/Phone: +49 (0)21 02/48 50 |
| ■ Wasser/Water: | Stadtwerke Ratingen | Telefon/Phone: +49 (0)21 02/48 50 |
| ■ Gas/Gas: | Stadtwerke Ratingen | Telefon/Phone: +49 (0)21 02/48 50 |

- 16 Grundschulen
- 1 Hauptschule
- 4 Realschulen
- 3 Gymnasien
- 1 Gesamtschule
- 1 Berufskolleg
- 1 Abendschule
- 1 Förderschule
- 1 Schule für geistig Behinderte

- 41 Tageseinrichtungen für Kinder (davon 12 städtisch)
- 7 städtische Jugendzentren mit attraktiven Programmen
- 3 konfessionelle Kinder- und Jugendtreffs
- Abenteuerspielplatz
- Café Lichtblick
- Spielmobil
- Jugendherberge
- Jährliche Stadtranderholung
- Ferienangebote
- Ferienpass mit verbilligten Eintrittspreisen in vielen Freizeiteinrichtungen

Krankenhäuser:

- Kath. St. Marien-Krankenhaus, Allgemeinkrankenhaus
- Ev. Fachkrankenhaus für Orthopädie und Rheumatologie
- Fliedner-Krankenhaus, Fachkrankenhaus für Psychiatrie und Suchtkrankheiten

Seniorenhilfe:

- 9 Senioren- und Pflegeheime
 - 10 Seniorenbegegnungsstätten
 - 5 Seniorentreffs
- Ausländer-Begegnungszentren für Griechen, Spanier, Türken sowie Volksgruppen aus dem ehemaligen Jugoslawien

- 16 Primary schools
- 1 Secondary school
- 4 Other secondary schools
- 3 Grammar schools
- 1 Comprehensive school
- 1 Vocational college
- 1 Evening school
- 1 Special needs school
- 1 School for the mentally handicapped

- 41 day centres for children (12 state run)
- 7 municipal youth centres with attractive programmes
- 3 confessional kids and youth clubs
- Adventure playground
- Café Lichtblick
- Van with games for kids
- Youth hostel
- Annual out-of-town leisure activities
- Special offers in holidays
- Holiday pass with reduced admission charges into many leisure facilities

Hospitals:

- Catholic St. Marien hospital, general hospital
- Evangelical specialist hospital for orthopaedic and rheumatic treatment
- Fliedner hospital, specialist hospital for psychiatry and addictions

Old-age support:

- 9 nursing homes
 - 10 old peoples meeting places
 - 5 senior citizens meetings
- Meeting foreign residents for e.g. centres, Greeks, Spaniards, Turks and diverse groups of former Yugoslavian

Schulen Schools

Kinder und Jugend Children and adolescents

Soziales Other facilities

Kultur und Bildung Culture and Education

- Städtische Volkshochschule
- Städtische Musikschule
- Städtische Malschule
- Medien- und Begegnungszentrum (Stadtbücherei), Museum der Stadt
- Stadtarchiv
- Familienbildungswerke der Kirchen und Verbände
- Zehn konfessionelle Büchereien
- Oberschlesisches Landesmuseum (Stiftung Haus Oberschlesien)
- Industriemuseum Cromford (Landschaftsverband Rheinland)

Sport und Freizeit (Stand: 2009) Sport and Leisure (as at 2009)

Sport und Geselligkeit werden in Ratingen groß geschrieben. Der Freizeitwert ist hoch. 34 Hotels aller Größenordnungen mit mehr als 2.700 Gästebetten und eine reichhaltige Gastronomie laden zum Besuch ein. 380.000 Übernachtungen jährlich sind eine gute Visitenkarte!

- Stadttheater mit 613 Sitzplätzen
- Stadthalle mit 1.118 Sitzplätzen im großen Saal und 200-250 Sitzplätzen im kleinen Saal oder 1.600 qm Messe-Ausstellungsfläche
- Vier-Bahnen-Sportkegelanlage
- Freizeithaus in Ratingen-West mit Räumlichkeiten für 25-300 Personen und zwei Kegelbahnen
- Moderne Eissporthalle für 3.760 Zuschauer
- 2 Hallenbäder, 1 Freibad, 1 Allwetterbad
- 1 Stadion mit rd. 5.000 Plätzen
- 14 Sportplätze
- 29 Sport-/Turnhallen
- 20 Reithallen mit 28 Plätzen
- 8 Tennishallen, zusätzlich 75 Tennisplätze außen
- 3 Golfplätze
- Schießsportzentrum – Landes-Leistungstützpunkt
- Freizeitzentrum „Blauer See“ mit Naturbühne, Bootsverleih und Märchenzoo
Zwischen Mai und September werden dort Kindertheater, Operetten, Open-Air-Konzerte und Schauspiele aufgeführt
- Erholungspark „Volkardey“ mit Surfmöglichkeit, Bootsverleih und Grillhütte

- Municipal adult education centre
- Municipal music school
- Municipal art school
- Media and Meeting Centre (city library), city museum
- City archive
- Family education establishment of churches and associations
- Ten demoninational libraries
- Oberschlesien museum (sponsorship Haus Oberschlesien)
- Industrial Cromford museum (Landschaftsverband Rheinland)

Sport and socialising are important activities in Ratingen. Leisure time is highly valued. 34 hotels of all sizes with more than 2,700 beds and plentiful culinary treats attract a lot of visitors. 380,000 overnight stays a year are a good visiting card!

- City theatre with 613 seats
- Town hall with 1.118 seats in the large auditorium and 200-250 seats in the small auditorium or 1,600 m² exhibition area.
- Four professional skittle alleys
- Leisure house in Ratingen-West with rooms to cater for 25-300 people with two bowling alleys.
- Modern ice-skating rink for 3,760 spectators
- 2 indoor and 1 open-air swimming pool, 1 All-weather swimming pool
- 1 Stadium with around 5.000 seats
- 14 sports fields
- 29 sports/games halls
- 20 riding halls with 28 paddocks
- 8 indoor tennis facilities and 75 tennis courts
- 3 golf courses
- Gun sports centre – competitive range
- “Blauer See” leisure centre (Blue lake) with natural stage, boat rental and fairy-tale zoo
Between May and September, children’s theatre, operettas, open-air concerts and plays are put on
- Leisure park “Volkardey” with wind-surfing facilities, boat rental and bar-b-que huts.

Bürgermeister/Mayor
Harald Birkenkamp
Telefon/Phone: +49(0) 21 02/550-10 00
email: harald.birkenkamp@ratingen.de
Abteilungsleiter/Dept. Director
Reiner Heinz
Telefon/Phone: +49(0) 21 02/550-10 70
email: reiner.heinz@ratingen.de
Bettina Löcker
Telefon/Phone: +49(0) 21 02/550-10 71
email: bettina.loecker@ratingen.de
Manuela Naber
Telefon/Phone: +49(0) 21 02/550-10 72
email: manuela.naber@ratingen.de

Minoritenstraße 2-6, 40878 Ratingen
Telefon/Phone: +49(0) 21 02/550-0,
Fax/Facsimile: +49(0) 21 02/550-92 30
Internet: <http://www.ratingen.de>

Agentur für Arbeit Ratingen
Ratingen Employment Agency
Brunostraße 10a, 40878 Ratingen
Telefon/Phone: +49(0) 21 02/91 91-0
Fax/Facsimile: +49(0) 21 02/91 91-91

Bundesverband mittelständische Wirtschaft Mettmann
German Confederation of Small and Medium-Sized Enterprises
Am Schließkothlen 30, 40885 Ratingen
Telefon/Phone: +49(0) 21 02/3 49 69
Fax/Facsimile: +49(0) 21 02/39 92 80

Einzelhandels- und Dienstleistungsverband Rhein-Wupper e.V.
Assoc. of Retailers, Mettmann
Am Offers 3, 42551 Velbert
Telefon/Phone: +49(0) 20 51/45 27
Fax/Facsimile: +49(0) 20 51/5 73 95

Industrie und Handelskammer zu Düsseldorf
Chamber of Industry and Commerce, Duesseldorf
Ernst-Schneider-Platz 1, 40212 Düsseldorf
Telefon/Phone: +49(0) 2 11/35 57-0
Fax/Facsimile: +49(0) 2 11/35 57-400

Kreishandwerkerschaft Mettmann
Regional Craft Trades Assoc., Mettmann
Emil-Berli-Straße 10, 40822 Mettmann
Telefon/Phone: +49(0) 21 04/9 55 30
Fax/Facsimile: +49(0) 21 04/9 55 350

Unternehmensverband Ratingen e.V.
Association of Companies, Ratingen
Dechenstraße 3, 40878 Ratingen
Telefon/Phone: +49(0) 21 02/84 78 78
Fax/Facsimile: +49(0) 21 02/84 78 80

**Ansprechpartner für städtische
Wirtschaftsförderung**
Your contact partner for municipal
business support

Anschrift
Address

Wichtige Adressen
Important Addresses



Stadt Ratingen
Der Bürgermeister
Wirtschaftsförderung

Stadt Ratingen
Mayor
Business Support Office

Minoritenstraße 2-6 ■ 40878 Ratingen
Telefon/Phone: +49(0) 21 02/550-0 ■ Fax/Facsimile: +49(0) 21 02/550-9230
e-Mail: amt01@ratingen.de ■ Internet: <http://www.ratingen.de>